

um 6 Uhr früh in der
eigenen Druckerei. Redakteur
befindet sich Sfjanstraße 24
(Sprechstunden von 9 bis 12
Uhr p. m.), die Verwaltung
Cesareplatz 1 (Papierhand-
lung Jof. Kempter).

Fernsprecher Nr. 58.
Verlag der Druckerei des
"Polar Tagblatt".

Dr. M. Kempter & Co.
Herausgeber:
Redakteur Hugo Duke.
Für die Redaktion und
Druckerei verantwortlich:
Hans Lorbek.



Polar Tagblatt

14. Jahrgang.

Pola, Dienstag, 1. Januar 1918.

Nr. 4097.

Der vierte Jahreswechsel im Weltkriege.

Von Dr. Arnold Winkler.

Zum viertenmal wendet sich in diesem Kriege das Jahr und wiederum stellt sich vor uns die Frage, ob das neue Jahr wohl bringen werde, was uns das eben vergangene schuldig blieb: den Frieden. Allerdings, diesmal darf man mit besseren Erwartungen der Zukunft hoffen; denn was an einer Stelle begann, kann leicht auf andere übergreifen.

Im Mittelpunkt des Interesses und der Hoffnungen stehen beim Jahreswechsel natürlich die Friedensverhandlungen mit Russland. So schwerig auch die Sache ist, so haben doch die bisherigen Ergebnisse keine Enttäuschung gebracht. Die Sorge, ob die Bolschewiki-Regierung die Macht in Russland behalten werde, ist ganz überflüssig, weil dies zunächst eine innerrussische Angelegenheit darstellt. Für die auswärtigen Beziehungen, für den Frieden, ist nur der in Gesamtstaatland herrschende Wunsch nach Ruhe maßgebend. Dagegen kann keine russische Regierung ankämpfen. Die Entente zwar, in ihrer gewohnten Wahnsinnslebe, will die Lage anders darstellen und hofft, ihren Verlieren mittels des Dollars auch Tatsachen folgen lassen zu können. Doch dafür ist es zu spät. Die Entente hat in Russland ihren Kredit verloren.

Nur darauf möge sich der Mensch nicht verstessen, daß Russland sich gegenüber dem Ausland als bankrott erkläre. Das wäre nämlich ein zweitklassiges Schwert in Russlands Händen. Ggf. wäre es wohl ein von der Entente wohlverdienter Lohn, wenn sie um alle ihre Werte käme, die sie in Russland zur Entfesselung und Schöpfung des Weltkrieges aufgewandten. Aber anderseits darf man nicht vergessen, daß in Russland auch große deutsche und österreichisch-ungarische Werte vom Frieden her, aus den Handelsbeziehungen stammend, liegen, die zwar der Krieg gesprengt hat, aber der Frieden wieder reißen müssen. In dieser Hinsicht würden die Mittelmächte nur wenig gewinnen, aber viel verlieren. Daher kommt in den speziellen Vertragspunkten diese Sache, als nicht diskutabel, gar nicht erwähnt werden.

Dagegen darf man sehr gespannt auf die zum 4. Januar zu erwartenden Neuverhandlungen der Entente auf das russische Ultimatum warten. Dass sich der französische Minister des Innern sehr erregt gegen den Frieden aussprach und den Entente-Sieg als Bedingung hinstellte, mag wenig bedeuten. Sodannfalls ist es wieder charakteristisch, daß sich England zunächst schwelend verbündet und bloß seinen hysterischen Freund loslässt, sich den Mund zu verbrennen. Das eine ist sicher: Der Entente bereitet es böse Stunden, daß die Mittelmächte kurz entschlossen volkstümlich Ernst machen aus ihrem Programm der Annexion- und Kontrollunstlosigkeit des Friedensschlusses gegenüber einem ihrer alten Feinde. Nun heißt es Farbe bekennen, ob die Entente bloß tatsächlich nur ideale Ziele verfolgte oder damit nur Humbug trieb. Dass in der Tat leichteres der Fall ist, haben wir hier schon wiederholt bewiesen.

England hat übrigens gleich einem verzweifelten Spieler sich zuletzt selber die Maske abgerissen. Dass es für die sogenannte Selbstbestimmung der Völker nicht kämpft, beweist es zur Genüge durch das Verhalten gegenüber Irland. Dass es ferner für die Brüderlichkeit der Völker und Staaten nichts übrig hat, zeigt sein offen ausgesprochener Willen, die Seeherrschaft zu behaupten. Ja, was für eine Brüderlichkeit auf der Erdkugel soll denn das vorstellen, wenn einer der Brüder auf dem wichtigsten Handelswege, dem Meere, die unbedingte Herrschaft und Polizei ausüben darf? Welche eine Brüderlichkeit soll es denn ergeben, wenn etwa Frankreich den Deutschen wirklich Elsass-Lothringen ent-

reihen könnte und dadurch die Revanche-Idee mir am anderen Seite liegen müßte? Wirklich, die eitlen Staatsmänner der Entente sind sonderbare Schwärmer und es wird täglich deutlicher, dass ihnen allen zusammen der Eindruck zumindest eines Monates im Schlüngengraben der vorherigen Linie so nötig wie ein Bissen Brot ist. Dort wäre der Platz, wo der "Tiger" Clemenceau seine Kraftspurz zeigen oder Lloyd George für die Weiterführung des Kampfes ein Beispiel geben könnte.

Und weiter: Den Engländern wäre es ganz recht, wenn die Mittelmächte alle befestigen Wehrteile bedingungslos herausgeben wollten und namentlich Deutschland stark und fest aus Belgien ginge. Denn sie sind gar nicht gesonnen, Galatz jemals wieder herauszugeben und den auf 90 Jahre gepachteten Küstenstrich Galatz-Boulogne zu verlassen und so das Messer an Deutschlands Rehle wieder einzulegen. Ein solches Spiel ist denn doch zu ungleich und gegen eine solche - Kühnheit des Verlangens gibt es nur einen Faustschlag auf den Tisch.

Den ist eigentlich schon Russland durch sein Ultimatum. Freilich muß es deshalb sich neuerliche Wühlerien Englands in seinem Körper gefallen lassen. Das jüngste Symptom dafür ist, dass die ukrainische Rada an Russland den Hungerkrieg erklären will, wenn anders seinem Verlangen nach völkiger Trennung nicht entsprochen würde. Natürlich, umsofort hat die Entente ihre sämtlichen Verbündeten in Russland nicht nach der Ukraine gespielt, aber auch das dürfte nicht viel helfen, da doch die Ukrainer nicht so kampftüchtig sind, sich den Axt, auf dem sie sitzen, selbst abzuzagen, zumal die Zukunft nur mit konsolidierten großen Staaten rechnen können wird.

Der endgültige Zwist zwischen Japan und Amerika rückt immer näher und droht bald eine Explosion auslösse. Alle Vorbereitungen dazu werden in der Mandchurie durch die internationale Besetzung getroffen. Die Japaner haben anscheinend doch aus der Geschichte etwas gelernt und wissen, daß sich keine bessere Gelegenheit zur bewaffneten Auseinandersetzung bietet als durch gemeinsame Besetzung eines Landes, wie es einst in Schleswig-Holstein geschah. Es ist nicht zu erwarten, daß Amerika seine afrikanischen Interessen kurzerhand aufzugeben wird; so bleibt nichts übrig, als zu versuchen, vor der Stärkere ist. Ob Amerika, das ist denn doch eine Frage.

Was bleibt also übrig von der Aussicht der Entente auf den vorgenannten Endzug? Und was soll es dann damit? Erfahrungsgemäß muß es in jedem Kampf einen Sieger und einen besiegt geben. Nun ist aber die Entente tatsächlich in der Lage des Verliegten, da der Zeitpunkt, in dem sich die Gegner die Waffe hielten, zum Ausgleich endgültig verpaßt ist; mit den Waffen sowohl als diplomatisch. Dass die Rolle des Besiegten niemanden behagen kann, ist klar. Aber geradezu klandisch, ja verbrecherisch ist es, sich mit der Tatsache nicht abzuladen zu wollen. Zu verlängern, der Gegner möge sich gefestigt besiegen lassen, damit man ihn brüderlich umarmen könne, ist denn doch zu dumum. Die Entente befindet sich einfach im äußersten Stadium der Kriegssphase: am Boden liegend weicht sie sich als Sieger!

Der letzte Schluss aller Staatenbrüderlichkeit wäre, dass jeder Staat seine inneren Angelegenheiten ungefähr nach eigenem Belieben regeln und seine Handelsbeziehungen frei nach allen Seiten unterhalten kann, ohne durch die Möglichkeit des Krieges gestört zu werden. Die Entente aber will „Begleichung“ der Macht, Freiheit, kurz alles nicht zu Hause vern. Und in solcher Weise will sie, um es ihr überhaupt ernst-

lich darum zu tun ist. Liebe bei den Gegnern erwecken, da doch jeder sagt: Herr zunächst bei sich sein mag? Mögen es nur die Mittelmächte einmal probieren und den Spieß mit ihrer Forderung umzubiegen. Das Ententeheul müßte belustigend wirken.

Nun, da wir es mit so hinüberbrannten Würmern und widerlosen Eiern unserer Freude zu tun haben, können wir an der Jahreswende ruhig dem letzten Akt des Krieges entgegenblicken. Die Weltgeschichte ist doch das Weltgericht und wie der bisherige Verlauf des Krieges lehrt, holt die Weltmacht mit dem Beginn eines jeden neuen Jahres zu einem weiteren Schlag aus - auf die würdige Sippshaft der Entente.

Kurzer österreichischer Tagesthemen.

Wien, 31. Dezember. (KB.) Amtlich wird verlautbart:

Österreichischer Kriegsschauplatz: Waffenstillstand.

Italienischer Kriegsschauplatz: Nach heiterer Artillerie- und Minenwerferbereitung ging gestern nachmittags französische Infanterie gegen unsere Stellungen auf dem Monte Tomba vor. Nach schwerem Kampf gelang es dem Gegner, in einigen Stellen, in unsere Gräben einzudringen. Gegenmaßnahmen sind im Gange. An den übrigen Frontabschnitten vielfach rege Artillerietätigkeit.

Bei Chef des Generalstabes.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 31. Dezember. (KB.) Das Wolffbüro, aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe Kronprinz Rupprecht: Unter starkem Feuerdruck stießen englische Abteilungen nördlich von der Linie Doeberg-Staden vor. Unsere Artilleriebeschuss warf sie zurück und machte einige Gefangene. Bei Begleitregimente der Feldartillerie feine Artilleriefeuer. Heftige Minenkämpfe bei Hultsch und Lens. Südlich von Greincourt wurde ein feindlicher Vorstoß im Nahkampf abgewiesen. Durch sorgfältig vorbereiteten Angriff legten sich Sturmtruppen hannoverscher, oldenburgischer und braunschweigischer Kommandos vor Marcoing in den Bereich der englischen vorderen Gräben. Rheinische Bataillone stürmten nördlich von La Bacquerie Teile der französischen Stellung. In mehrfachen verlustreichen Gegenstößen konnte der Feind verlorene Gelände teilweise zurückgewinnen. An Gefangenen wurden 10 Offiziere und 365 Mann eingefangen. — Heeresgruppe deutscher Kronprinz: Auf dem westlichen Maasufer und beiderseits von Ornes erhöhte Artillerietätigkeit. — Heeresgruppe Herzog Albrecht: In Erkundungsgesellschaften auf den Maashäben wurden einige Franzosen gefangen. Auf dem westlichen Ufer der Moësa war das Feuer gestiegen.

Westliche Kriegsschauplatz: Nichts Neues.

Wazebounische Front: Lebhafte Artillerietätigkeit zwischen Werbar und Dotranjee.

Italienische Front: Heftige Artillerie- und Minenkämpfe dauerten lagsüber am Tombalücken an. Am Nachmittag griff die französische Infanterie an und drang in Teile der Tombastellung ein.

Der Erste Generalquartiermeister v. Ludendorff.

Bericht des deutschen Admiralsstabes.

Berlin, 31. Dezember. (KB.) Das Wolffbüro meldet:

In der Biskaya, im englischen Kanal und in der Britischen See wurden wiederum 25.000 Bootregister-tonnen verloren.

Der Chef des Admiralsstabes der Marine.

Berichte der feindlichen Generalsäthe.

Italienischer Bericht vom 30. Dezember. An der ganzen Front fanden nur Artilleriekämpfe statt, die im Abschnitt des Monte Tomba besonders stark waren. In Pieve del Sella drangen englische Truppen einen feindlichen Fesselballon zum Asturz. Gestern abends erneuerten feindliche Apparate den Angriff auf Padua und wiesen über zwanzig Spreng- und Brandbomben auf die Stadt ab. Es gab drei Tote, darunter ein Kind, ferner

Finnland.

Berlin, 31. Dezember. (KB.) Die finnische Abordnung traf hier ein und wurde vom Reichskanzler Grafen Hertling, in Gegenwart des Unterstaatssekretärs des Auswärtigen Amtes von dem Botschafter empfangen. Die Deputation überreichte die Volksmacht des Präidenten des finnischen Senates, die die Abordnung ermächtigt, bei der deutschen Regierung die Anerkennung der Selbstständigkeit Finnlands nachzuholen. Die deutsche Regierung erwiderte auf die Anfrage des Staatsrates, daß die russische Regierung den Bestrebungen des finnischen Volkes lebhafte Sympathie entgegenbringe, daß aber die Anerkennung der Selbstständigkeit Finnländs durch Deutschland von der Verständigung Finnländs mit der russischen Regierung abhängig sei, mit der sich Deutschland gegenwärtig in Friedensunterhandlungen befindet. Diese Verständigung sei um so leichter als Trotki als Minister des Außenamts die russischen Vertreter in Brest-Litowsk den deutschen Delegierter auf eine Anfrage erklärt habe, daß Russland den finnischen Wünschen voll entgegenkommen werde, wenn Finnland sich an die russische Regierung wenden würde.

Stockholm, 30. Dezember. (KB.) Wie auf Paparanda gemeldet wird, ist die Telephonverbindung zwischen Finnland und Petersburg wieder geöffnet. Der Abmarsch der russischen Truppen aus Finnland wird demontiert. „Dien“ meldet, daß nur 6000 Kosaken Finnland verlassen.

Einige russische Zeitungen melden die Aufdeckung einer Verschwörung zur Ermordung der Volkskommisärs während des Aufenthalts der deutschen Delegation in Petersburg.

Gescharterter Dampfer.

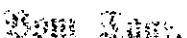
London, 31. Dezember. (KB. — Reutersbureau.) Der Dampfer „Peregrine General Steam“ der Navigation Company, von Rotterdam nach London unterwegs, ist am Samstag nachts während eines Sturmes gesunken und in zwei Teile auseinandergerissen. Ein Rettungsboot aus Walton on the Naze (Essex) rettete unter großen Schwierigkeiten alle an Bord befindlichen 32 Mann starke Besatzung.

Verschiedene Nachrichten.

Sitzung des Hauptausschusses des Reichstages. Der Bundesratsausschuss für auswärtige Angelegenheiten tritt unter Vorsitz des bayerischen Ministerpräsidenten Hardt am 2. Januar in Berlin zusammen. Am 3. Januar findet die Sitzung des Hauptausschusses des Reichstages statt.

Rumänien und der Friede. „Daily News“ melden: Die rumänische Regierung lehnt nochmals die Friedensverhandlungen ab. Im Falle, daß der russische Sonderfriede zustande kommt, wird die rumänische Regierung die normandische Folgerung ziehen und in ihre Gewalt zu rücktreten. Das englische Blatt glaubt, daß der Rücktritt der jüngsten Regierung das Ende des rumänischen Widerstandes bringen werde.

Der französische Senat nahm einstimmig das Budgetvoratorium bis Ende März 1918 an.



Trauung. In Wien fand die Trauung des Herrn Hauptmannsablers bei der Kriegsmarine Dr. Rudolf Lippert mit Dr. Elisabeth Gelzinger statt.

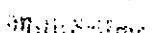
Spende. Zur ehrenden Erinnerung an den verstorbenen Vater des Richters Herrn R. Maruff spendeten die Beamten des Bezirksgerichts in Pola den Betrag von 50 Kr. für die Säuglingsfürsorgestelle in Pola.

Hofschuhplakat Notes Arenz. Heute findet am Hofschuhplatz des Roten Kreuzes ein Konzert der Musik harmonie S. M. S. Erzherzog Karl statt. Beginn halb 3 Uhr p. m. Ab 4 Uhr Wiederholung im geheizten Bistro. Konzert der beliebten Schrammelmusik. Für jegliche Getränke und kalte Speisen ist reichlich georgi.

Die 7. Kriegspausche mit Versicherung kann noch weiters bei der Bezirksstelle des k. k. österr. Militär-Witwen- und Waisenfonds, Unterozolanpl. Nr. 15, 1. St., abzuschließen werden.

Löse des Kriegshilfsbureaus. Der k. k. Festungs kommissär lädt mir, daß die Abteilungserster der heutigen Offiziersleute des Kriegshilfsbureaus des k. k. Ministeriums des Innern am 2. Januar 1918 vor 10 Uhr vormittags in der Ritterstraße 12, besuchbar werden.

Fischberghaus. Im Falle des Eintragens von Fischen werden diese heute unverzüglich zum Verkaufe angeboten. Bezugsberechtigt sind heute die Lehensmittelkarten von Nr. 5701 an.



Hafenadmiralats-Tagesbesicht Nr. 365.

Garnisonsinspektion: Oberleutnant Edtmayer. Kommandant: Oberleutnant Dr. Zelländer; in der Maschine schreibt (Gebau) Virendklausig d. R. Dr. Förster.

drei Pfeile, worunter sich eine Trappe befand. In Denkmälern und Privathäusern wurde zahlreicher, zum Teil bedeutender Schaden angerichtet. Auch zwei Krankenhäuser erlitten Beschädigungen. In der Kirche San Valentino, die einen Volltreffer erhielt, entwölzte sich ein Brand. Außerdem wurde die schöne Carmine-Kirche teilweise eingeschert.

Die Friedensverhandlungen.

Wien, 31. Dezember. (KB.) Das „Fremdenblatt“ schreibt: Vor gestern abends ist Graf Czernin mit einem Teil seiner Begleitung aus Brest-Litowsk hier eingetroffen. Aus Mitteilungen, die wir von einem der Delegatoren an den Friedensverhandlungen erhielten, erhält sich das nachstehende Bild des blühenden Verlaufs der Konferenz: Der Verlauf der Friedensverhandlungen läßt die Hoffnung als berechtigt erscheinen, daß es zwischen dem Verbund und Russland zu einem vollständigen Einverständnis kommen wird. Es wäre jedoch vorsichtig zu glauben, daß keine Schwierigkeiten mehr zu überwinden seien. In der Territorialfrage besteht eine Meinungsverschiedenheit, die sich hauptsächlich auf die Modestäaten, unter welchen die Bewilligung der von den Mittelmächten direkt bezogenen russischen Rechte abstimmen soll, bezieht. Beendigt sind also die Verhandlungen noch keineswegs, doch sind sie im guten Gang. Auf beiden Seiten trat der rechte und aufrichtige Friedenswillen zugute und der Geist des Gegenseitkommens und der Verständlichkeit waren bei den Verhandlungen vorherrschend. So ist ein beträchtlicher Teil des Weges, der zum Frieden führt, zurückgelegt worden und in seltenen wesentlichen Punkten kam es zu einem vollen Einvernehmen, in anderen zu einer satten Übereinstimmung, daß die Erwartung, es würde auch hier zu einer Übereinstimmung kommen, berechtigt erscheine. Die russischen Delegierten erwiesen sich als überall unterstüttete, gebildete und gewandte Staatsmänner. Sie vermittelten mit der größten Loyalität und Offenheit und zeigten immer eine strenge Sachlichkeit an den Tag. Sie zeigten sich bestrebt, nach Kräften das Friedenswerk zu fördern, so daß der rasche Gang der Verhandlungen nicht zum geringsten Teil auf die Haltung der russischen Delegierten zurückzuführen ist. Der persönliche Verkehr zwischen den Bevollmächtigten des Bierbundes und Russlands spielt sich in den wärmeten und romanischen Formen ab. Die Mahlzeiten wurden gemeinsam an einer langen Tafel eingenommen und als Gastgeber trat das deutsche Oberkommando Öl auf. Die Höflichkeiten waren vollkommen zwanglos und es bereitete ein überaus freundlicher Verkehr zwischen den Bevollmächtigten. Die Mehrzahl der russischen Delegierten ist der deutschen Sprache mächtig. Die offiziellen Verhandlungen selbst wurden abwechselnd deutsch, russisch oder französisch, mit Hinziehung von Dolmetschen, geführt. Die Bevollmächtigten des Bierbundes und Russlands verabschiedeten sich in der herzlichsten Weise und es ist wohl zu hoffen, daß in Nähe der nächsten Zukunft ebenso günstige Resultate gelingen wird, wie der erste Abschnitt der Friedenskonferenz von Brest-Litowsk.

Konstantinopel, 30. Dezember. (KB.) Die Agence Milli teilt mit: Der durch eine kaiserliche Erade zum militärischen Bevollmächtigten bei den Verhandlungen in Brest-Litowsk ernannte General Ismet-Pascha ist heute mit dem Balkanzug ab. Die unter Führung des früheren Geländes in Äthen König-Kemal Bey stehende Mission begab sich über Berlin nach Petersburg, um dort über die Grundlagen und über die Bedingungen der unmittelbar nach der Unterzeichnung der Friedenspräliminarien wiederherzustellenden allgemeinen Beziehungen wieder festzusetzen.

Haag, 29. Dezember. Die Antwort des Bierbundes auf das Friedensprogramm des Russen hat in Holland einen außerordentlich glänzenden Eindruck gemacht. Trotzdem, die Presse sich zurückhält, um nicht einen optimistischen Ton zu setzen, steht sie fest, daß ein großer Schritt vorwärts getan worden ist. Allgemein ist die Stellung, d. R. Red. Waffensatz vorherbestimmt, daß diese Antwort eigentlich ein neues Friedensangebot der Mittelmächte bedeute. Der „Niemne Comité“ urteilt: „Trotz der wiederholten Erklärung, daß die Mittelmächte nicht wieder ein Friedensangebot machen würden, hat Graf Czernin, nachdem die russischen Forderungen ihm eine Gelegenheit geben, wiederum die Kriegsziele der Mittelmächte so auseinandergelebt, daß man beinahe von neuen Friedensvorstellungen sprechen kann. Das wichtigste der Antwort ist, daß sie dann den Weg für den allgemeinen Frieden bahnt.“ Die Presse sagt über einstimmig, die gegenwärtigen Verhandlungen seien keine folglos, die auf einen Sondervertrag aussehen. Die Vorschläge seien indirekt an die Bevölkerung bei Mittelmächten gerichtet, die eine schwere Belastungung ge genüber ihren Bürgern und der Welt sich aufzudaden wären, wenn sie sich wehren würden, an den vorausschlagenden Verhandlungen teilzunehmen. Werde die Welt angesichts ihrer Interessentätigkeit glauben wollen, wenn sie bei der Wahl zwischen einem Frieden auf die Grundlage des Rechtes und einer weitgehenden Ausweitung und Verarbeitung der Welt letzterer den Vorzug geben? Das „Allgemeine Handelsblatt“ schreibt: „Die Friedensverhandlungen werden fortgesetzt, ohne daß, wie heute uns erzählt wird, unüberwindliche Schwierigkeiten zwischen den Unterhändlern entstehen würden. Mit einer einzigen logischen wie bestreitlichen Bedingung nehmen die Mittelmächte in den Hauptunterschriften die Grundzüge der russischen Vertretung an. Daß auch bei den

Punkten der Vorbehalt gemacht werden müsse, die übrigen Kriegsführer müssen an den Unterhandlungen teilnehmen, ist klar. Die Mittelmächte können mit Russland Frieden schließen, aber sie können sich nicht gegenüber allen Kriegsführern die Hände binden, ohne die Sicherheit, daß auch diese die übrigen Gründlagen annehmen. Was neue haben die Mittelmächte trotz allen Geschwicks vor der Obergrenze gezeigt, daß sie bereit sind, einen allgemeinen, gerechten Frieden zu schließen. Die Argumentierung ist wesentlich. Ein Mißerfolg wird bei einer einfachen und klaren Erklärung doch wohl anders werden müssen, wenn sie jetzt noch nach Argumenten suchen wollen, den Krieg fortzuführen.“ Der „Maasbode“ schreibt: „Die Antwort, die die Mittelmächte auf die nächste Umsetzung der Friedensgrundlage gegeben haben, ist in einiger Hinsicht überzeugend, denn diese Mächte weisen alle russischen Forderungen nicht ab, im Gegenteil, sie erkennen an, daß diese eine Grundlage für den Frieden bieten können, und daß darüber verhandelt werden soll. Sie beantworten die einzelnen Punkte und gehen dadurch zu einer mehr positiven Umsetzung ihrer Kriegsziele über. Ferner erkennen die Mittelmächte an, daß keine gemeinsame Anerkennung besiegelter Gebiete begehrlich wird. Es ist klar, daß diese Antwort der Mittelmächte, die so sehr den russischen Forderungen sich nähert und einer deutlichen Umsetzung der eigenen Kriegsziele entspricht, eine ebenso große Bedeutung hat, wie die russischen Friedensgrundlagen selbst. Es ist nunmehr der psychologische Augenblick gekommen, auf dem die Friedensfreunde ihre Hoffnung bauen.“

Genf, 28. Dezember. Das „Journal de Genève“ ist der Ansicht, daß ein Hauptpunkt der Antwort der Mittelmächte von Brest-Litowsk Bedeutung verdiente. Diesmal habe nämlich Deutschland ein Programm aufgestellt, dem man wenigstens aufernehmbar Prüfung nicht verlegen könne. Deutschland scheine alle Eroberungspläne, die man ihm angekreidet habe, aufgegeben zu haben. Dieser Tatsache allein kommt ein gewisser Wert zu.

Das Kriegsschiff.

Wien, 31. Dezember. (KB.) Aus dem Kriegspressquartier wird vom 31. Dezember gemeldet: Nachdem bereits die in den vorherigen Tagen nach bestreitigen Artillerie und Minenwerfer gegen unsere Stellungen westlich des Monte Tomba unternommenen Angriffe gescheitert waren, haben nunmehr nach intensiver Feuerbereitung französische Truppen gestern diese Angriffe erneuert, die ihnen hier den Gewinn einzelner Gräben der ersten Linie zu bringen vermochten. Auch 20 bis 30 Flieger nahmen auf französischer Seite an dieser Kampfhandlung teil, von denen drei leicht abgeschossen wurden. Ebenso wurde gestern ein feindlicher Fesselballon zum Absturz gebracht. Das fröhliche Weiter der letzten Tage zeigt auf den höchsten Temperaturen bis zu -15 Grad, auf dem Hochplateau bis zu -8 Grad. Gegen die Stellungen südwestlich von Asiago und gegen den Col Rojic geführte feindliche Angriffe schlugen, trotz der Artilleriebereitung, im Maschinengewehr- und Handgranatenfeuer der Verteidiger.

Amerikanische Geldunterstützung der Alliierten.

Washington, 30. Dezember. (KB. — Reutersbureau.) Staatssekretär Mac Aulay hat weitere Vorschüsse von 625,000,000 Dollar an Großbritannien, 155,000,000 an Frankreich, 7,5 Millionen an Belgien und 1 Million an Serbien angewiesen. Die Gesamtsumme, i. e. Vorschüsse beträgt bisher 1.295 Millionen Dollar.

Inland.

Wien, 31. Dezember. (KB.) Samstag abends wurden in sechs Särgen die Leichen der von französischen Fürstlichkeiten, Karl X. von Frankreich, Herzog Louis von Anjou, seiner Gemahlin, weiter einer Tochter Louis XVI., nämlich des Grafen Chambord und seiner Gemahlin Prinzessin Maria Theresia von Modena, die in einer Gräfin des Franziskanerklosters zu Caenanea bei Görlitz beigesetzt waren, nach Wien in das Karlskirchenkloster zur Beisetzung überführt. Als der Karpo im Görlitz traf, wurde das Kloster von Caenanea von den italienischen Geschwistern kurz mitgenommen, was durch den Plan ausginge, die Sarge nach Wien zu bringen. Die Einsegnung der Leiche der Tochter von Louis XVI. und der Königin Maria Antoniette, nämlich der Prinzessin Maria Theresia von Bourbon, wohnte der Botschafter der Kaiserin Prinz Eugen von Bourbon Parma, bei.

Kriegszeitung.

London, 31. Dezember. (KB. — Reutersbureau.) meldet, daß die britische Armada zurückgezogen und die französischen Kriegsschiffe vor dem Hafen von Saint Malo aufgeblieben sind. Eine Frau und zwei Kinder, welche in einem der Kriegsschiffe, im Gaulaumus und Lebedeva ermordet worden.

London, 31. Dezember. (KB. — Reutersbureau.) meldet aus Paris, daß die französischen Kriegsschiffe, die Moskauer und die Lorraine, vor der französischen Küste verankert geblieben sind. Eine Frau hat sich wie betrunken wie in einem Boot schwimmen lassen.

Paris, 31. Dezember, 1917. (KB. — Reutersbureau.)

Der Hauptzollamtshof ist am 27. d. mit allen gegen zwei Minuten die Bi. d. des Rates der Volkskommune in diesen Platz eingangen zur gegenwärtigen Rada.

Jänner

D. 1 Neujahr Chr. B.
M. 2 Mak. N. Jusu-F.
D. 3 Genoveva
F. 4 Thilo B.
S. 5 Telephorus
S. 6 Heil. 3 Könige
M. 7 Valentino
D. 8 Severinus
M. 9 Julian
D. 10 Paul Einsiedler
F. 11 Hyginus
S. 12 Ernestus
S. 13 Hilarius
M. 14 Felix
D. 15 Maurus
M. 16 Marcellus
D. 17 Anton Einsiedler
F. 18 Priska
S. 19 Kanulus
S. 20 Fab. u. Seb.
M. 21 Agnes
D. 22 Vinzenz
M. 23 Mar. Verk.
D. 24 Timotheus
F. 25 Pauli B.
S. 26 Polycarpus
S. 27 Joh. Ch.
M. 28 Kar. d. Gr.
D. 29 Franz Sales
M. 30 Martin
D. 31 Petrus K.

Februar

F. 1 Ignaz M.
S. 2 Maria Lichtmeß
S. 3 Blasius B.
M. 4 Veronika
D. 5 Agatia
M. 6 Dorothea
D. 7 Romuald
F. 8 Joh. v. M.
S. 9 Apollonia
S. 10 Scholastika
M. 11 Desiderius
D. 12 Faustina, Eulalia
M. 13 Ascherm., Kath.
D. 14 Valentino
F. 15 Faustina
S. 16 Juliana
S. 17 Konstantia
M. 18 Flavian
D. 19 Konradus
M. 20 Eleutherius
F. 21 Eleonora
S. 22 Petri Stuhfeder
S. 23 Romana
S. 24 Matthias
M. 25 Walpurga
D. 26 Alexander
M. 27 Laurentius
D. 28 Irenenius

Juli

M. 1 Theophail
D. 2 Maria H.
M. 3 Heliodor
D. 4 Edithrich
F. 5 Cyril, n. Meth.
S. 6 Iustinus Pr.
S. 7 Willibald
M. 8 Kilian
D. 9 Anatolin
M. 10 Anselm
D. 11 Pius I., P.
F. 12 Heru. u. Fort.
S. 13 Margareta
S. 14 Bonaventura
M. 15 Apostel-Tell.
D. 16 Maria v. B.
M. 17 Alexius
D. 18 Friedrich
F. 19 Attila
S. 20 Elias P.
S. 21 Praxedes
M. 22 Maria M.
D. 23 Apollinaris
M. 24 Christine
D. 25 Jakob Ap.
F. 26 Anna
S. 27 Pantaleon
S. 28 Viktor P.
M. 29 Martha J.
D. 30 Abdou, u. S.
M. 31 Ignaz v. L.

August

D. 1 Petri Kotzenfest
F. 2 Paracelsus
S. 3 Stephan E.
S. 4 Dominikus
M. 5 Maria Schnee
D. 6 Verkhr. Jesu
M. 7 Kojanus
D. 8 Cyriakus
F. 9 Romanus
S. 10 Laurentius
S. 11 Susanna
M. 12 Klara
D. 13 Kassian
M. 14 Eusebius
D. 15 Maria Himmelf.
F. 16 Roclus, Joch.
S. 17 Berthmar
S. 18 Helene
M. 19 Ludwig v. T.
D. 20 Stephan K.
M. 21 Johanna F.
D. 22 Timotheus
F. 23 Philipp B.
S. 24 Bartholomäus
S. 25 Ludwig K.
M. 26 Zephyrin
D. 27 Jos. Cal.
M. 28 Augustin
D. 29 Johannes Enth.
F. 30 Rosa v. L.
S. 31 Raimund

1918

März

F. 1 Albinus
S. 2 Simplicius
S. 3 Kunigunde
M. 4 Kasimir
D. 5 Eusebius
M. 6 Mittel. Friedrich
D. 7 Thomas v. A.
F. 8 Joh. v. G.
S. 9 Franziska
S. 10 40 Märtyrer
M. 11 Horakius
D. 12 Gregor
M. 13 Rosina
D. 14 Mathilde
F. 15 Longinus
S. 16 Heribert
S. 17 Gertrud
M. 18 Eduard
D. 19 Joseph N.
M. 20 Noetus
D. 21 Benedict
F. 22 7 Sch. M., Uta.
S. 23 Viktoria
S. 24 Palmsonntag
M. 25 Maria Vorkünd.
D. 26 Emmanuel
M. 27 Rupert
D. 28 Gründonnerstag
F. 29 Karfreitag
S. 30 Karinstag
S. 31 Ostermontag

September

S. 1 Ägidius
M. 2 Stephan K.
D. 3 Seraphine
M. 4 Rosalia
D. 5 Laurentius
F. 6 Magnus
S. 7 Regina
S. 8 Maria Geburt
M. 9 Gorgonius
D. 10 Nikol. v. T.
M. 11 Pr. u. H.
D. 12 Maria X.-P., M.
F. 13 Maternus
S. 14 Kreuzanhaltung
S. 15 Nikomedes
M. 16 Ludmilla
D. 17 Hildegard
M. 18 Quat., Thom., v.A.
D. 19 Januarinus
F. 20 Eustachius
S. 21 Matth. Ev.
S. 22 Mauritius
M. 23 Thekut J.
D. 24 Rupertus
M. 25 Krophos
D. 26 Cyriacus
F. 27 Kosmas u. D.
S. 28 Wenzel K.
S. 29 Michael Erz.
M. 30 Hieronymus

April

M. 1 Ostermontag
D. 2 Franz d. P.
M. 3 Richard
D. 4 Isidor
F. 5 Vinzenz
S. 6 Sixtus
S. 7 Hermann
M. 8 Dionysius
D. 9 Marin Gl.
M. 10 Ezechiel
D. 11 Leo
F. 12 Julius
S. 13 Hermengild
S. 14 Tiburtius
M. 15 Anastasis
D. 16 Tarbins
M. 17 Schf. d. hl. Jos., Jr.
D. 18 Apollonius
F. 19 Kreszentius
S. 20 Sulpius

S. 21 Anseim
M. 22 Soter u. Kajus
D. 23 Adalbert
M. 24 Georg
D. 25 Markus
F. 26 Kleobs. Pr.
S. 27 Pergrinus

S. 28 Vitalis
M. 29 Peter M.
D. 30 Katharina S.

Okttober

D. 1 Remigius
M. 2 Schutzengelfest
D. 3 Kandilius
F. 4 Franz Ser.
S. 5 Plazidus
S. 6 Bruno
M. 7 Rosenkranzfest
D. 8 Brigitta
M. 9 Dionysius
D. 10 Franz Borgia
F. 11 Niketas
S. 12 Maximilian
S. 13 Koloman
M. 14 Kallistus
D. 15 Theresia
M. 16 Gallus Alt.
D. 17 Hedwig
F. 18 Lukas E.
S. 19 Petr. v. A.
S. 20 Felician
M. 21 Ursula
D. 22 Korbinie
M. 23 Joh. Kap.
D. 24 Raphael Erz.
F. 25 Chrysanth.
S. 26 Agapitus
S. 27 Framentius
M. 28 Silv. u. Tod.
D. 29 Narzissus
M. 30 Klandius
D. 31 Wolfgang

Mai

M. 1 Philup. u. Jak.
D. 2 Athanasius
F. 3 Antonius
S. 4 Florian
S. 5 Plus V.
M. 6 Joh. v. d. P.
D. 7 Stanislaus
M. 8 Michael E.
D. 9 Chr. Himmel.
F. 10 Iudor
S. 11 Gangolph
S. 12 Pankratius
M. 13 Servatius
D. 14 Bonifatius
M. 15 Sophie
D. 16 Johann v. Nep
F. 17 Pischbach
S. 18 Venantius
S. 19 Pfingstsonntag
M. 20 Pfingstmontag
D. 21 Felix
M. 22 John
D. 23 Desiderius
F. 24 Johanna
S. 25 Urbanus

S. 26 Dreifaltigkeit
M. 27 Johann P.
D. 28 Wilhelm
M. 29 Maximilian
D. 30 Fronleichnam
F. 31 Angela

Juni

S. 1 Leontius
S. 2 Erasmus
M. 3 Kl. Lisi
D. 4 Quaratus
M. 5 Bonifatius
D. 6 Norbert
F. 7 Herz Jesu
S. 8 Medardus
S. 9 Primus u. Felix
M. 10 Magareta
D. 11 Barnabas
M. 12 Johann Fak
D. 13 Anton v. P.
F. 14 Joh. Nov.
S. 15 Vitus

S. 16 Beno
M. 17 Adolf
D. 18 Gervasius
M. 19 Juliana F.
D. 20 Silverius
F. 21 Alois v. G.
S. 22 Paulinus

S. 23 Edeltrud
M. 24 Johann d. T.
D. 25 Prosper
M. 26 Vigilius
D. 27 Ladislaus K.
F. 28 Leo II., P.
S. 29 Peter und Paul
S. 30 Pauli Ged.

November

F. 1 Alterheiligen
S. 2 Allerseel., Justus
S. 3 Hubert
M. 4 Kad. Borromaeus
D. 5 Eumenich
M. 6 Leonhard
D. 7 Engelbert
F. 8 Gottfried
S. 9 Theodor

S. 10 Andreas A.
M. 11 Martin B.
D. 12 Kunibert
M. 13 Stanislaus
D. 14 Venantius
F. 15 Leopold
S. 16 Ottmar Alt.

S. 17 Gregor T.
M. 18 Odile Alt.
D. 19 Elisabeth
M. 20 Felix v. V.
D. 21 Maria Opferung
F. 22 Cecilia
S. 23 Clemens

S. 24 Johanna v. K.
M. 25 Katharina
D. 26 Konrad
M. 27 Virgilius
D. 28 Sosthenes
F. 29 Saturninus
S. 30 Andreas Ap.

Dezember

S. 1 Elligius
M. 2 Barbara
D. 3 Franz Nav
M. 4 Barbara
D. 5 Sabina Alt.
F. 6 Nikolaus
S. 7 Ambros

S. 8 Maria Empf.
M. 9 Leokard
D. 10 Judith
M. 11 Damasus
D. 12 Maventius
F. 13 Lucia
S. 14 Spesiphon

S. 15 Cillian
M. 16 Adelheid
D. 17 Lazarus
M. 18 Quat., Gratianus
D. 19 Nemesis
F. 20 Liberatus
S. 21 Thomas A.

S. 22 Demetrius
M. 23 Viktoria
D. 24 Adam u. Eva
M. 25 Christfest
D. 26 Stephan M.
F. 27 Johann Ev.
S. 28 Thomas B.
M. 30 David K.
D. 31 Silvester

Allen werten Kunden und Bekannten
ein herzliches

PROSIT NEUJAHR!

Gold- u. Juwelenhandlung Karl Jorgo
Pola

PROSIT NEUJAHR!

allen lieben Freunden u. Stammgästen
POLA
„Styriawirtsleute“

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Kaffee „Habsburg“

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Standwirt Hirsch

Sacorgiana
Pola

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Kaffee „Miramar“

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Café „Viribus Unitis“

Pola

Polaer Tagblatt
und Firma
Jos. Krmpotić
p. f.

JULIUS HAFFNER
Uhrmacher, Juwelier und Optiker
Lieferant der k. u. k. Kriegsmarine
POLA p. f.

Allen werten Kunden und Bekannten ein
Fröhliches Neujahr!

Kaffee „Rauch“
Kaffee „Tegethoff“

Allen werten Kunden und Bekannten ein
Fröhliches Neujahr!

Zuckerbäckerei Delise
Via Serbia p. f.

Ignazio Steiner

p. f.
Pola

Kaffee „Munizipio“
Paula Wtw. Kapader

p. f.

Prosit Neujahr!

enthaltet
Poststallhalter und Wagenbauer
MICHAEL POCIVALNIK

Pola

Prosit Neujahr!

(„Hotel Imperial“)

Pola

PROSIT NEUJAHR!

allen lieben Freunden u. Stammgästen
POLA
„Styriawirtsleute“

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Standwirt Hirsch

Sacorgiana

Pola

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Kaffee „Miramar“

Allen werten Kunden und Bekannten ein

Fröhliches Neujahr!

Café „Viribus Unitis“

Pola

